PSALMS CHAPTER 102





Introduction

Tefilla Le-Ani: A famous plea for God to listen to our pain and distress. We remain hopeful that we will be present for the salvation of all who are suffering.

A prayer of one who is lowly and faint, pouring forth a plea before God. Lord, hear my prayer; let my cry come before You. Do not hide Your face from me in my time of trouble; turn Your ear to me; when I cry, answer me speedily. For my days have vanished like smoke and my bones are charred like a hearth. My body is stricken and withered like grass; too wasted to eat my food; on account of my vehement groaning my bones show through my skin. I am like a great owl in the wilderness, an owl among the ruins. I lie awake; I am like a lone bird upon a roof. All day long my enemies revile me; my deriders use my name to curse. For I have eaten ashes like bread and mixed my drink with tears, because of Your wrath and Your fury; for You have cast me far away. My days are like a lengthening shadow; I wither like grass. But You, Lord, are enthroned forever; Your fame endures throughout the ages. You will surely arise and take pity on Zion, for it is time to be gracious to her; the appointed time has come. Your servants take delight in its stones, and cherish its dust. The nations will fear the name of God, all the kings of the earth, Your glory. For God has built Zion, appearing in divine glory—turning to the prayer of the destitute and not spurning their prayer. May this be written down for a coming generation, that people yet to be created may praise Yah. Looking down from the holy heights, God beholds the earth from heaven to hear the groans of the prisoner, to release those condemned to death; that God's fame may be recounted in Zion, with praises offered in Jerusalem, when the nations gather together, the kingdoms, to serve God. My strength was drained in mid-course, my days shortened. I say, "My God, do not take me away in the midst of my days, You whose years go on for generations on end. Of old You established the earth; the heavens are the work of Your hands. They shall perish, but You shall endure; they shall all wear out like a garment; You change them like clothing and they pass away. But You are the same, and Your years never end. May the children of Your servants dwell securely and their offspring endure in Your presence.

ּתַ**פְּלָה לִעָנִי** כִּי־יַצֵעטף וִלְפְנֵי י-הוה יִשִּׁפַּדְ שִׁיחוֹ: י-הוה שָׁמְעַה תִפְּלַתִי וְשַׁוְעַתִי אֱלֵיךּ תַבוֹא: אַל־תַּסְתֵּר פַּגֵידּ מִמֵּנִי בִּיוֹם צַר־לִי הַטֶּה־אֵלֵי אַזְגֵךּ בִּיוֹם אֵקָרָא מַהֵר אַגֵנִי: כִּי־כָלוּ בְעָשָׁן יַמַי וְעַצְמוֹתַי כִּמוֹקֶד נְחַרוּ: הוּכַּה־כַעֲשֶׂב וַיִּבַשׁ לִבִּי כִּישָׁכַחִתִּי מֵאֵכֹל לַחִמִי: מִקּוֹל אַנְחָתִי דַּבְקָה עַצְמִי לִבְשָּׁרִי: דַּמִיתִי לִקְאַת מִדְבָּר ָהָיִיתִי כִּכוֹס חֶרָבוֹת: שָׁקַדְתִּי וָאֵהִיֵה כִּצְפּוֹר בּוֹדֵד עַל־נָג: כָּל־הַיּוֹם חֵרְפוּנִי אוֹיִבָּי מְהוֹלֶלַי בִּי נִשְׁבָּעוּ: כִּי־אֵפֶר כַּלֶּחֶם אָכָלְתִּי וְשִׁקַוַי בָּבָכִי מָסָכִתִּי: מִפְּנֵי־זַעַמִּךּ וִקְצְפֵּךְ כִּי נִשָּׁאתַנִי ּ וַתַּשִּׁלִיכֵנִי: יָמַי כִּצֵל נָטוּי וַאֲנִי כָּעֲשֵׂב אִיבָשׁ: וְאַתָּה י-הוה לְעוֹלֶם תֵּשֵׁב וְזְכְרְדְּ לְדֹר וַדֹר: אַתָּה תָקוּם תִּרַחֵם צִיּוֹן כִּי־עֵת לְחֵנְנָהּ כִּי־בָא מוֹעֵד: כִּי־רָצוּ עַבָּדֵיךּ אֱת־אֵבָנֵיהָ וְאֵת־עַפָּרָהּ יִתֹנַנוּ: וְיִירָאוּ גוֹיִם אֲת־שֵׁם י-הוה וְכָל־מַלְכֵי הָאָרֵץ אֵת־כָּבוֹדֵדְ: כִּי־בָנָה י-הוה צִיּוֹן נִרְאָה בִּכְבוֹדוֹ: פַּנָה אֱל־תִּפְלֵּת הַעַרְעַר וְלֹאֹ־בַוַה אַת־תִּפָלֶתָם: תִּכָּתֵב זאת לְדוֹר אַחֵרוֹן וְעַם נָבָרָא יָהַלֶּלִייַ-הּ: כִּייהִשְׁקִיף מִמְּרוֹם קַדְשׁוֹ י-הוה מִשָּׁמַיִם אֵל־אֵרֵץ הִבִּיט: לִשְׁמֹעַ אֵנְקַת אָסִיר לְפַתֵּחַ בָּנֵי תִמוּתָה: לְסַפֵּר בִּצִיּוֹן שֵׁם י-הוה וּתִהְלָתוֹ בִּירוּשָׁלָם: בְּהִקְבֵץ עַמִּים יַחְדַּו וּמַמְלַכוֹת לַעֲבֹד אֶת־י-הוה: עַנַּה בַדֵּרֶדְ (כחו) [כֹּחִי] קַצַּר יָמָי: אֹמַר אֵלִי אַל־תַּעֵלֵנִי בַּחַצִּי יָמֶי בִּדוֹר דּוֹרִים שִׁנוֹתֵידְּ: לְפָנִים הָאָרֵץ יָסַדָּתָּ וּמַצֵשֵׂה יָדֵיךּ שָׁמָיִם: הַמָּה יאבֶדוּ וָאַתָּה תַעַמֹד וְכֻלֶּם כַּבֵּגֶד יִבְלוּ כַּלְבוּשׁ תַּחַלִיפֶם וְיַחַלפוּ: וְאַתַּה־הוּא וּשְׁנוֹתֵיךּ לֹא יִתָּמוּ: בָּנֵי־עַבָדִיךּ יִשִׁכּוֹנוּ וְזַרְעָם לְפָנֵיךּ יִכּוֹן:





While going through an extended period of illness, we may feel exiled from the life we led before. A sick person, or their loved one, may feel "lowly and faint" (לְעָנִי כִּי־יַעָטֹף). We call out to God, "Do not hide Your face from me in my time of trouble" (אָלִי בְּיִוֹם צַר־לִי). We plead for Him to listen closely to how difficult life has become. "Turn Your ear to me; when I cry, answer me speedily" (הַּטֵּר עָנֵנִי בְּיוֹם). We feel as though we are losing our purpose, "For my days have vanished like smoke and my bones are charred like a hearth"(פָּי־כָלוּ בְּעָשַׁן יָמִי וְעַצְמוֹתֵי כְּמוֹקַד נָחָרוּ). We may also feel alone in the desolation of the world around us, "I am like a great owl in the wilderness, an owl among the ruins" (הַּיִּבְּר הַיִיתִי כְּכוֹם חָרָבוֹת).

Despite all of the suffering, our belief and trust in God remains. After recounting to God our dire situation, we begin to speak about God, His eternal presence, and His ability to bring salvation to everyone. "You will surely arise and take pity on Zion, for it is time to be gracious to her; the appointed time has come" (אַתָּה תָקוּם אָיוֹן כִּי־עֵת לְחֶנְנָהּ כִּי־בָא מוֹעֵד). We hope not just for our own salvation, but for all those who feel downtrodden to have their prayers heard. God will "Turn to the prayer of the destitute and not spurn their prayer"(פָּנָה אֶל־הְפִלַּת הָעַרְעָר וְלֹא־בָּזָה אֶת־הְּפִלָּתָם). Our own situation inspires us to pray for others, and not just ourselves. No matter what the future may hold for us, we are certain that God will provide redemption.